

Szerkesztőségi iroda:
Nagybecskerek,
Zápolya-utca 1-ső szám,
hová a lap szellemi részét illető
minden közlemény intézendő.

Kiadóhivatal:
Pleitiz Fer. Pál könyvnyomdája
Nagybecskerek, Zápolya-utca 1.
hová a hirdetések, az előfizeté-
sek és a lap szétküldésére vo-
natkozó felszólalások intézendők.
Telefon 21. szám.

TORONTÁL

POLITIKAI NAPILAP.

Felelős szerkesztő: Dr. Brájer Lajos.

Előfizetési árak
Egész évre ———— 24 kor.
Félévre ———— 12 „
Negyedévre ———— 6 „
Egy órára ———— 2 „
— Egyes szám ára 8 fill. —

Hirdetések
a kiadóhivatalban fogadtatnak el.
Azonkívül az összes hirdetési
irodáknál.

Megjelenik
vasár- és ünnepnapok kivételével
mindennap délután 5 órakor.

Nagybecskerek, 1901.

XXX. évfolyam 293. szám.

Szombat, december 21.

Kulturális fejlődés.

Budapest, 1901. december 20.

A vallás- és közoktatásügyi költségvetés hosszu időn át hamupipóke volt államháztartásunkban. Meg kellett neki azzal elégedni, ami a sürgős napisülksége-
letek kielégítése után e célra megmaradt; de amint az ország pénzügyei javultak, szaporodtak az eszközök is, melyek a vallás és közoktatásügyi miniszternek lehetségessé tették, hogy az ország kulturális fejlődését a legerélyesebben előmozdítsa és az 1902. évi előirányzat szerint a kultuszminiszter tárcájának rendes kiadásai 54.878.386 korona tekintélyes összeget tesznek ki, tehát körülbelül annyit, mint egész igazságszolgáltatásunk, vagy az egész honvédség és csak mintegy 11 millió koronával kevesebbet, mint a földművelésügyi miniszter összes szükséglete. És ezek a kulturális célokat szolgáló kiadások még korántsem érték el tetőpontjukat, mert eltekintve attól, hogy a néptanítói fizetések rendezésének csak azért nincs nyoma a jövő évi költségvetésben, mert az állami tisztviselők fizetésének rendezésével kapcsolatban akarják keresztülvinni és már ezzel nem jelentéktelen további emelése történik a kiadásoknak: azt is figyelembe kell venni, hogy ugy az alsó- és közép-iskolák, mint a főiskolák terén még hosszu időn át mindújabb követeléseket fog kelleni kielégíteni, ami természetesen a kiadások további növekedését hozza magával.

A folyó évre megszavazott költségvetéssel szemben a jövő évi előirányzat 3 $\frac{1}{2}$ millió koronánál valamivel nagyobb többkiadást mutat fel a rendes kiadásoknál, míg az átmeneti és beruházási kiadások figyelembevételével az összes kiadási többlet 5.499.648 kor. A rendes ki-

adási többlet, mely nyugdíjak és a tárcát terhelő költségek nélkül 3.583.840 koronát tesz, 49 cím közt oszlik meg. Esik pedig ez összegből 534.526 kor. népiskolákra, mely összeg 400 újonnan rendszeresített tanítói állás és új népiskolák felállításának költségeire szolgál. Községi, felekezeti és magániskolák segélyezésére 2.720.000 korona van előirányozva, vagyis 500.000 kor. val több, mint a folyó évre. A budapesti egyetem 292.713 kor., az állami gimnáziumok 194.048 kor., az állami reáliskolák 72.827 kor., a felekezeti, törvényhatósági és községi középiskolák segélyezése 113.756 kor., az állami felsőbb leányiskolák 60.250 kor., felső nép és polgári iskolák 126.201 kor., a szakiskolák 195.900 kor. többkiadást szükségelnek.

Tetemesen nagyobb összeg van előirányozva a felekezeti segélyezésére. A folyó évi 2.527.844 kor. val szemben 2.949.344 kor. van beállítva, és a 421.000 kor. többletből 250.000 kor. a lelkesi intézmények további kiegészítésére fordítatik, és így a vallásügyi szükséglet csak e címen 1.450.000 kor.

Különben e kiadási többletekkel bevételi többletek állnak szemben, melyek a rendes bevételeknél 1.815.500 koronát tesznek.

Rendkívül nagy a haladás, melyet a kultuszminiszter költségvetésének számai bizonyítanak. A törvényhozás és a nemzet áldozatkésztsége itt tüszületet gerjesztő módon nyilvánul, mert e kiadások nem a szó közönséges értelmében produktívok és csak a jövő nemzedék javára szolgálnak teljes mértékben. Szellemi és erkölcsi beruházások ezek jövő nemzedékek javára s a nemzet azt bizonyítja áldozatkésztsége által, hogy a jövőben is élni akar s hogy az az óhaj lelkesíti, hogy az utánunk következő nemzedékek jobban fel legyenek

feldolgozva a létért való küzdelemre és a nemzetek versenyében a gazdasági és szellemi téren való elsőbbségért. A dus eszközökön kívül, melyeket az ország készségesen bocsát rendelkezésre, kulturális ügyeinknek mindenki által elismert kitűnő vezetése is kezeség arra, hogy a kitűzött célokat el is érjük.

Wlassics Gyula közoktatásügyi miniszter annyira összeforrott tárcája feladataival, hogy kizárólagos életcéljának tekintti, hogy kulturális fejlődésünket előmozdítsa s minden rendelkezésre álló erővel biztosítsa. Nála bevált az, ami csalhatatlan jele annak, ha valaki az igazi ember a maga helyén, hogy t. i. mindazok, kik alája vannak rendelkezésére, teljes bizalommal és ragaszkodó szeretettel tekintenek fel hozzá és szívesen bocsátják rendelkezésére legjobb erejüket, mert tudják, hogy jó akaratuk és becsületös törekvésük mesterük-nél mindig a megérdemelt méltánnyal és elismeréssel találkozik.

A katolikus kongresszus. Vasary Kólos hercegprímás január hó 9-ére hívja a katolikus kongresszust. A meghívókat már legközelebb szétjelküldik. A püspöki értekezlet — mint a P. L. írja — január hó 7-én vagy 8-án fog foglalkozni a huszonhetes bizottság javaslatával.

A beruházási kölcsön. A M. N. írja: A beruházási kölcsön, melynek felvételi időponja még hetekkel eselőtt bizonytalan volt, meg lesz a jövő év elején. A kormányuk és különösen kereskedelmi kormányuknak fel fogása az, hogy ily kritikus időben, a munkátalaniség és az ipari pangás idejében, az államnak segítőleg közbelépni kötelessége. Minő örvendetes tény volt az, hogy több évi fokozatos gyengülés dacára, midőn oly sok helyütt inog a talaj, képes volt a negyven milliót meghaladó ipari megrendeléseket eszközölni. A nemzetközi pénzügyi viszonyok kedvezőek lévén, a kormány most a nagyobb befektetésekhez lát. A beruházási tervek teljesen kidolgozva várnak a kivitelre. A programmon régibb tervek kivül — melyek közül a székegy vasutak egy része is meg fog valósulni — újabb befektetések is vannak kilátásba véve.

A „TORONTÁL“ tárcája.

Mi amerikaiak.

— Angoltól. —

Nem tudnám megmondani, miért alapítottam meg Calabaschban a „Weekly Herald“-ot, de megalapítottam. Nem volt ugyan még ebben a községben újság, de nem is volt rá szükség; az a néhány ezüstbányász, aki ott lakott, nem olvasott, mert nem tudott. Legfeljebb a bányamunkavezetők és a község szatócsai és más egyéb intelligenciái értettek a betűhöz.

Előfizetőt szerettem négy százhatvannyolcat, de ezek háromnegyedrészre csak azért maradt meg előfizetőim táborában, mert nem mentem el soha beszélni az előfizetési díjakat. A hirdetések a lapom részére ételnemükért: zöldségért, hurkáért, salátáért és ilyenmü holmikért vállaltam el. Ha ezt nem tettem volna, a „Weekly Herald“ szerkesztősége — szerény magam — éhen halt volna meg.

S képzelmék el, a mint már így felvirágozott a lapom, versenytársa akadt lapomnak.

Egy napon csak azt vettem észre, hogy a szomszédos szatócs ablakában egy papirlap

függ, melyre ez van nyomtatva: „The Calabasch Bity Spy.“ Szerkesztői és kiadja: George Rowe.

Bementem a szatócsba, hogy elolvassam a calabaschi irodalom e legújabb termékét. Hát ez a lap vezércikkében mindjárt neki támad a lapomnak, leszamarazza, engem pedig legazembe rez és lecsirkefogóz.

Mindezek után élelmes és okos embernek tartottam ezt a George Rowet, kit azelőtt sose láttam életemben.

Siettem megismerkedni vele és annyira becsültem hírlapírói tekintélyét, hogy első találkozásunknál nem ütöttem mindjárt pofon. A harmadiknál azonban ez sem maradt el. — De harmadik találkozásra tartotta fenn George Rowe is a pofonozást azokért a cikkeikért, miket a „Spy“ megjelenése után világgá bocsátottam lapomban.

Egyebekben pedig békés egyetértésben élünk mi, a szerkesztők.

Ellenben a „Spy“ és a „Weekly Herald“, a hányzor csak megjelent, összemaradtak. A leghizelgőbb jelző, mivel egymást illették, a „világcsaló“ és „akasztani való“ volt.

Egy komor reggelen ott ülök az íróasztalom mellett, midőn Bud Haskins, az én főmunka-

társam, metrompásom, szedőm, korrektorom, kiadóm és lapkihordóm egy személyben, így szólt:

— Szerkesztő ur, a „Spy“ nem jelenik meg e héten.

Fölugrottam és Bud nyakába borultam és örömben zokogtam a keblém. Bud Haskins kibontakozott karjaimból és mondta:

— George Rowe beteg. És az a fickó, ki vele dolgozni szokott, nem tudja megcsinálni a lapot.

Ekkor hirtelenében pokoli ötletem támadt. Fejembe csaptam a kalapomat és elrohantam George Rowe lakására.

Mr. Kay fogadott, mondván, hogy George Rowével nem lehet beszélni, mert beteg. S mikor ismételt felszólításomra a fickó nem akart félre állani az ajtóból, kétszer a fejébe csaptam, egyszer a bordái közé, úgy hogy a fickó lerogyott a földre és én a feje fölött beléptem abba a szobába, hol George Rowe feküdt.

A szegény Rowe csakugy szuszogott kinjába. De mikor beléptem, szörnyen megijedt. Bizonyára azt hitte, hogy legutóbbi cikke miatt rárohanok és bokszeremmel megdöngyözöm. Képzelmék, hogy megöriült a szegény, mikor békésen odaléptem az ágy elé és így szóltam:

Karácsonyi és ujévi ajándékok

MESZNIK R. özvegye ekszerüzletében (alapított 1847.) Nagybecskerek, Hunyady-(fő-)utca.

Legnagyobb választék arany- és ezüst-ékszerekben, (1192-33)

brilliantok és gyémántokban stb.

Servisek, cukortartók, gyertyatartók, evőeszközök, gyümölcstálak stb. Szolid árak.

A „Hivatalos Melléklet“ 269-ik számával.

HIREK.

Tájékoztató

A gőzfürdő (telefon 118. szám) mindennap reggeltől kezdve délig az urak részére nyitva van; hölgyek részére minden kedden és pénteken déltől délután 5 óráig; ugyanazon napokon este 7/8-tól 1/8-ig urak részére is. A kádfürdő egész nap este 7 1/2 óráig nyitva marad.

December 28. A nagybecskereki kereskedelmi csarnok közgyűlése

29. Szabad lyceum d. u. 5 órákor.

Január 11. A jótékony nőegylet mulatsága a kaszinóban.

25. Lzr. nőegylet bálja.

— **Hitelesítő ülés.** A vármegye restaurációs közgyűléséről felvett jegyzőkönyvet ma délelőtt hitelesítette az a bizottság, a melyet Szabó Ferenc országos képviselő elnöklése alatt erre a közgyűlés kijelölt.

— **Főispáni installáció.** Puky Gyula, Debreczen és Hajdúvármegye új főispánja még a héten Debreczenbe érkezik s elfogja állását. Az új főispán installációja december 28-án lesz s meghívás folytán Biharvármegye és Nagyvárad város s a többi szomszéd törvényhatóságok is képviseltetni fogják magukat.

— **Lapunk felelős szerkesztője** tegnap este a V. H. O. Sz. igazgatósági ülésére Budapestre utazott.

— **Városi közgyűlés.** Rövid időre, rendkívüli közgyűlésre gyűltek tegnap délután a város atyjai. Össze-vissza két tárgya volt a közgyűlésnek, a virilisták névjegyzékének jóváhagyása és a régóta vajdó partrendezés ügye. A tárgyhöz képest elég érdeklődés mellett folyt le a gyűlés. A Bielek Antal elnöklése alatt kiküldött összeíró bizottság betérjeszti a jövő esztendőre összeállított virilisek névjegyzékét. A múlt évihez képest csak néhány változás esett a névsoron. Perisits Zoltán dr. főjegyző jelenti, hogy az összeíró bizottság javasolja, hogy özv. Popovits Sándornét, Jankahidác Markot és Jesát, özv. Wattay Sándornét, Hiller Józsefet és Lászlót, Zsembery Antalt, Weisz Jakabot és Józsefet, Filkovic Jozefint és Petronellát, Tajtner Dánielt a bizottság fölvette a névjegyzékbe; kihagyta pedig Grecs Józsefet és Kamenszky Lászlót. Pollák Viktor dr. helyesbíteni kívánja a névsort, mert Wantoch Zsigmond neve csak úgy kerülhetett abba bele, hogy tévedésből másfél évi adóját vették alapul. A Schindelás Bélát pedig azért, mert az adókvetó bizottság tévedésből 130 kor. adó helyett 1300 kor. adóval róttta meg. Ezeknek törlését indítványozza s kéri, hogy őt, aki időközben vásárolt háza után fizetett adójával helyet foglalhat a virilisek közt, a névsorba vegyék be. Miután Pollák dr. tulajdonjoga telekkönyvileg még feltüntetve nincs,

hosszabb vita indult meg a fölvétele körül s a közgyűlés végre is elutasította kérelmével. Oldal Antal figyelmezteti a közgyűlést, hogy a városi képviselőtestület összeállításáról szóló törvény a jogi személyek közül csak azokat sorozza be a virilisek névjegyzékébe, a kik a város területén lévő fekvő vagyionuk adója után bejuthatnak oda. Kéri a névsort e szerint helyesbíteni. A helyesbítésnél aztán kimaradt a Népbank. A másik, régóta vajdó Béga part védelmi ügyben a közgyűlés Holländer László dr., Schlesinger Mór dr., Brájer Lajos dr., Végh Lajos dr., és Machalek János hozzájárulása után azt határozta, hogy a partbiztosítási költségek 2/3-ad részét a város, 1/3-ad részét az államkincstár viselje és a háztulajdonosok semmit se fizessenek. A határozat rögtön foganatosítandó.

— **Kimutatás.** Vettük a következő sorokat: A december 15. és 16-iki jótékony estélyek jövedelméből az Olga-egylet javára a szegény gyermekek felruházására esett 1131 kor. 62 fill.

Ebből kiadott még utólag a 15. és 16-iki mulatság költségeire:

A kaszinóban a biliard elhelyezésére	10 kor. — fill
Babitzky k. a. a hölgyek kendőzésére	8 " 50 "
A kaszinó-terem padlójának kifényesítésére	10 " — "
Konrád asztalosnak az élőképekhez készített famunkalátáért Nagyviszky borbély számlája parokákért	20 " — "
Villammü számlája a bevezetett villanyért a kaszinóban	23 " 20 "
Felsenstein szabó számlája 36 fiu ruháért	396 " — "
Kertész cipész számlája 50 pár cipőért	270 " — "
Stagelschmidt számlája a leányok ruhájához szükségelt flanel szövétért	64 " 74 "
A szabónő számlája 14 leány gyermekruha varrásáért	22 " 40 "
Kalapos számlája 36 drb fiu-sapkáért	36 " — "
14 pár harisnya a leányok részére	7 " 76 "
Egy szegény nyomoréknak	12 " — "
Összesen	890 kor. 60 fill.

Ebből marad ez Olga-egylet részére 241 kor. 60 fill.

Mely utóbbi összeg a Torontali takarékos és hitelbanknál van gyümölcsözőleg elhelyezve.

Itt említjük meg, hogy Zombori Rónay Jenőné ö méltósága az Olga-egylet részéről az oroszai állami ovoda növendékeinek felruházására 50 koronát adományozott.

— **Egy főbíró ünnepése.** Nagyszentmiklósról írják: Szép órációban részesítették 19-én Hadfy Károly főszolgabíró újból történt megválasztása után. Hazaérkeztek a vasutnál mintegy kétszázötvenen várták s fogadták ünnepiesen fátylával, zeneszóval. A tömeg lakására kísért a népszerű főbíró, akinek megválasztása kerületének legnagyobb rokonszenvével találkozott.

— **Uj pápai kamarás.** Desseffy Sándor v. b. t. tanácsos, csanádi püspök felterjesztésére a pápa Rácz Ferenc török-kanizsai plébánost pápai kamarássá nevezte ki.

— **A zombolyai új postaépület ünnepélyes felavatása** ma délelőtt ment végbe. Az új postaépületet a postakincstár építtette. Petheő János posta- és távirtda főigazgató, az igazgatóság főhivatalnokaival személyesen vett részt az ünnepélyen.

— **A N. H. jótékonyága.** Megirtuk tegnap, hogy Kiss Gereben, lapunk segédszerkesztője, néhány nyomorúságos sorsu embert karácsony estéjén vendégül lát a „Magyar Király“ vendéglőben s tizenöt vacsorajegyet küldött a polgármesterhez kiosztás végett. A „Nagybecskereki Hírlap“ olyan hiradást ad a dologról, mintha Kiss Gereben a jegyeket a „Nagybecskereki Hírlap“ valamelyik munkatársával közösen ajánlaná fel. Ezzel szemben a valóság az, hogy Kiss Gereben nemcsak, hogy közösen nem járt el ebben a dologban a „N. H.“ bármelyik tagjával, de még csak nem is kezdte eményeztetni — náluk. Tizenöt jegyet ő maga küldött a polgármesterhez s a hirt egyszerűen tudomására hozta a tisztelt újságnak, amely azt egyszerűen — kisajátotta, feltüntetve azt közös akciónak a nélkül, hogy a jótékonyág jegyében egyetlen fillért is elgurított volna. Kiss Gereben különben a következő levelet intézte Miklós Gyulához, a „Nagybecskereki Hírlap“ felelős szerkesztőjéhez:

Kedves barátom, irásban tudattam veled, hogy néhány szegény embert megvacsoráztatok karácsony estéjén s e végből tizenöt jegyet letettem a polgármester urnál. Értesítettek pedig azért, hogy publikussá téve a dolgot, követőkre leljek. S találtam is ilyent. Mint lapodban olvasom: ti vagytok azok, de akként, hogy oda csapjátok egyszerűen az én nevem elé az újságtokét — meg nem nevezett tagja helyett, adomány nélkül. Gondolom: a Torontali adományának véltétek az enyémét s a vetélkedés s ugaltat az elficamodást. A cselekedet az enyém s ha mindent szívesen meg is osztok veled, ezt az egyet nem. Megrövidíteném vele a rászorulókat. De azért örülök, hogy akármilyen okból úgy került a dolgom a lapodba, mert most már ezuttal meg kell nyílnia nálatok is a zsebnek még egy pár nyomorult megvendéglésére,

— Ugy-e, számár voltam én eddig, édes Mr. Rowe.

— Igen . . . Azaz, hogy én voltam a számár eddig, édes Mr. Warren.

— Tehát számárok voltunk mindaketten.

Mr. Rowet annyira meghatták a szavaim, hogy bögyve fakadt.

— Oh, mit használ már nekem a maga barátság, Mr. Waaren, hiszen két hét alatt meghalok.

— Nem fog meghalni, hanem élni és virulni lapjával együtt.

— Oh a lapom, oh a szegény „Spy“!

És Mr. Rowe újra bögyött. Én azonban csititól szoltam.

— A „Spy“-nak meg kell jelennie. Sőt hoznia kell egy kéthasábos támadócikket a „Weekly Herald“ ellen.

Mr. Rowe akkora szemet meresztett rám, mintha én ujkapu volnék és borju.

— Igen, — erősítém meg előbbi állításomat, csak úgy tudunk megélni, ha legazemberezzük egymást. Tehát, kedves Mr. Rowe, hol lelek tollat, tintát, papírt, hogy megírjam a cikket.

Mr. Rowe rámutatott egy íróasztalra és én egy félóráig irtam. Akkor aztán kezembe vettem a teleirtott papírokat, odaléptem a beteg ágyához és olvasni kezdtem.

„Arcatlan család. Gaz és nyomorult lap-társunk, a „Spy“, a ki aljas és fegyházból ide csöppent szerkesztőjének nevét homlokán meri viselni, stb. stb.

Mr. Rowe felkiáltott:

— De uram!

De én nyugodtan lapoztam a papirlapok közt és újra olvasni kezdtem, előrebocsátván, hogy az előbb olvasott a „Weekly Herald“ és a most felolvasandó a „Spy“ hasábjain látand napvilágot.

Olvastam:

Nyomorult gazság. Eddig azt hittük, hogy a szemtelen „Weekly Herald“ cairkefogó szerkesztője már tetőpontjára jutott gazságainak; de ime, piszokkal és mocokkal telített konyhájában ujjabb betyárság fogamzott meg, melyet nem restelt . . . stb. stb.

Mikor befejeztem az olvasást, Rowe hálásan felém nyujtotta jobbát és mondá:

— Köszönöm, Mr. Varren, köszönöm.

Örökké lekötöztet.

Én pedig elhárítottam magamtól a hálás szavakat és szerkesztői komolysággal szoltam:

Ma én segitem önt, vagyis téged, — mert legyünk tegező kollegák — máskor te engem. Mindkettőnk felvirágzása így biztosítva van. Fő feltétel tehát, hogy lapjaink minden számában legazemberezzük egymást.

Mr. Rowe rábólintott és mondá:

— Igazad van, édes barátom!

Kisiettem a nyomdába, hogy szedés alá adjam a „Spy“-ba való cikket. Nini, kit látok ott a szedőpultusnál? Az én főmindenemet: Bud Haskienset.

— Hát maga hogy kerül ide?

— Kérem, a „Spy“ metropáása megbetegedett és én csinálom helyette a lapot.

— Hogy merészelsz? — ordítottam rá dühösen.

— A hogy a szerkesztő ur! . . .

Szégeykenve hagyttam el a nyomdát, melyben az én egyetlen nyomdászom volt az egyetlen nyomdász.

— Uraim! Nézzenek rám, ma a két millió lakossal bíró Calabasch, a világvárossá fejlett bányatelep legnagyobb lapjának, — a „Weekly Herald“-nak vagyok tulajdonosa és 978,748 előfizetóm van. Hasonló nagy lap csak a „Spy“, mely azonban csak 973,747 előfizetővel bír.

Hogy mint vittük ennyire? No, hát jó barátok voltunk és minden számban legazembereztük egymást. Lap-társaim! kik nyögtök az előfizetőnküliség rabigája alatt, öltsetek kart és kövessétek a mi példánkat.

William Stefanson.

LE DELICE legjobb Vergé cigarettapapír.

— Legkedveltebb Vergé cigarettakocskák. —

— A cigaretta elalvás nélkül végig eg. —

Raktár: Haldegger Ödönél Nagybecskerek.

(1899-2001)

ha csak azt nem akarod, hogy kiközösítselek benneteket abból a hirtől. Hiszem, hogy arra nem lesz szükség s a szeretet ünnepe jó szívvvel találkozunk az így megszorodott pártfogoltjaink között, az első között, a kik — bocsásd ezt meg nekem — a ti publicitástoknak igazán kézzel fogható hatását élvezik.

Igaz barátod
Kiss Gereben.

Mi hisszük, akadnak még nemes emberbarátok, a Nagybecskereki Hírlap kívül is, akik ezután önkénytelenül is megnyitják szívüket s nem lesz ennek a városnak egyetlen lakója sem, aki a szent estén meleg étel nélkül hajtaná le fejét nyugalomra.

— Az izraelita nőegylet január 25 én tartja az idei farsangi mulatságát. A bálbizottság már megalakult s a napokban megkezdte akcióját a jótékony mulatság sikere érdekében.

— A vasárnapi munkaszünet felfüggesztése. A kereskedelemügyi miniszter megengedte, hogy ez évi december 22 ére és 29 ére eső vasárnapokon a vasárnapi munkaszünetről szóló törvény végrehajtási rendelkezésének II. a) 2, 3, 4 és 5. pontjai alatt említett ipari és kereskedelmi telepeken az ipari munka, illetőleg az adás-vevés egész napon át végezhető. A végrehajtási rendelkezés pontjai oly ipari és kereskedelmi telepekre vonatkoznak, hol a munkaszünet vasárnap délután vagy délután 2 órakor kezdődik, mint a borbély és fodrásziparnál, a gépiparnál, a kisiparnál, a pékiparnál, az ipari és kereskedelmi üzleteknél, a kereskedelmi és ipari irodáknál, a gyorsárú szállításonál, végül a vasárnapokra eső hetivásárokon az elárúsításra. Ezekben a műhelyekben és üzletekben a munka, illetve az elárúsítás a két vasárnapon folyhatik, az üzletek tehát nyitva lehetnek, a gyárakra és nyomdákra azonban a munkaszünet felfüggesztése nem vonatkozik. — A helybeli postahivatalnál egész napon át rendszeres szolgálat leend.

— Ausztriából kitiltott budapesti lap. Bécsből telefonálják, hogy a hivatalos lap szerint a belügyminiszter a sajtótörvény 26-ik §-a alapján betiltotta a budapesti Neues Kleines Journal postai szállítást a birodalmi tanácsban képviselt királyságokban és tartományokban.

— Téli nyár. Télnek kellene lenni s enyhe nyáridő van. Ejszakánként takaros záporosók esnek, no olykor nappal is. Különbözik pedig például tegnap olyan kedves, enyhe, nyári nap volt, mint néha egy-egy október végi szép nap. Csakhogy volt valami benne a tavasz lehelletéből is. A mostani időjárás fekete karácsonyt jósol. Egy hét alatt azonban sokszor és sokat változhat ez az áprilisi szeszélyű december. A szegediek „Meteor“-ja a jelenlegi abnormis időjárás megváltozását már 22 re helyezi kilátásba, amidőn a hidegebb időjárás okvetlenül bekövetkezik.

— Kisiparosok Országos Szövetsége. Az az üdvös mozgalom, melyet ez év március havában a kisiparosok egy, az összes kisipari ágakat magában foglaló központi szervezet létesítése érdekében megindítottak, — közeledik a megvalósulás felé. Ugyanis a „Kisiparosok Országos Szövetségének“ alakuló országos közgyűlését e hó 26-ikán, csütörtökön karácsony második napján délután 3 órakor Budapesten a Kerepesi-ut 41. sz. alatti „Adria“ szálló külön udvari nagytermében fogják megtartani. Ez ügyben kiküldött végrehajtó bizottság munkálatai igen erősen folynak. Ugy a fővárosból, mint a vidékről már eddig is igen számosan jelentették be a kisiparos szövetséghez való csatlakozásukat és az alakuló közgyűlésen való részvételüket. Nemcsak az érdekelt körökben, hanem a társadalom minden rétegében rokonszenvre talál a kisiparosoknak egy központi szervezetben való tömörülés iránti törekvése, melylyel gyenge erejüket nagygyá fejleszthetik ki. Az országgyűlési képviselők közül is sokan érdeklődnek a mozgalom iránt. Több képviselő megígérte, hogy személyesen részt fog venni ezen minden politikától távol álló szövetség december 26-iki közgyűlésén s szót fog emelni társadalmi és gazdasági életünk egyik legsürgetőbb feladatának a kisiparnak érdekében. A végrehajtó bizottság napról-napra mind erősebb működést fejt ki az alakuló közgyűlés sikere érdekében. Már véglegesen megállapította az alapszabályok egyik legfontosabb s legvitásabb pontját: a tagsági díjat. E szerint a rendes tagsági díj 4 korona, mely félévi 2 kor. részletben fizethető; pártoló tagok díja évi 2 korona; alapító tagok

minimum 50 koronát fizethetnek. Elhatározták továbbá, hogy az alakuló közgyűlés után az ország 20 nagyobb kisipari központjaiban, így Nagybecskereken is kerületi ügyvivőseket állítanak fel, melyek a központosított szervezettel függésben fognak állani. A végrehajtó bizottság lapunk utján is felhívja a kisiparosokat, hogy az alakuló közgyűlésén minél számosabban jelenjenek meg. A közgyűlés ügyében — lelkes hangú fölhívást bocsátott ki a végrehajtó bizottság, melyet Budapesten falragaszok utján hoz a kisiparosok tudomására.

— Az anyakönyvi hivatalból. A nagybecskereki anyakönyvi hivatalban legújabbán a következő bejelentések történtek:

Házasságok: Tóma Rezső, rk. könyvkötő és Dormuth Anna rk. — Hegyi Kálmán, rk. pék és Seiler Éva rk. — Schaller Károly, rk. bádógos és Kálmán Jozsef rk.

Születtek: Laux Mátyás, rk. nyerges, fia. — Dr. Várady Imre, rk. ügyvéd, fia. — Kabók György, rk. földmives, fia. — Bohn József, rk. földmives, fia. — Kozakov Miklós, gk. napszámos, leánya. — Momirszky Milivoj, gk. földmives, leánya. — Feisztl Mihály, rk. mozdonyvezető, fia. — Samu András, rk. földmives, fia. — Probst Károly, rk. csizmadia, fia. — Kirtyánszky Mladen, gk. napszámos, leánya. — Balhási István, rk. vasuti fűtő, fia: — Martinov Dömötör, gk. napszámos, fia. — Weisz Péter, rk. napszámos, leánya. — Klebarski Imre, rk. napszámos, leánya. — Radu Katalin, gk. cigányleány, leánya — Waltrich Antal, rk. kovács, fia. — Meiszler József, rk. bérkocsis, fia. — Varga György, rk. földmives, leánya.

Halálozások Jankovits Miklós, gör. kel. 70 éves, napszámos, idült hörgőhurut. — Adamovits Theodóra, gk. 1 óras, kerékgyártó leánya, életgyenge. — Gábor Verona, rk. 52 éves, városi szegény, gyomorrák. — Lyubomireszky Mihály, gk. 63 éves, vendéglős, gutaütés. — Urosevits Todoszjáné, szül. Gardinovácski Sztána, gk. 34 éves, gyilkosság. — Mirity György, gk. 36 éves, kerékgyártó, tüdővész. — Erdelján Mladen, gk. 11 hónapos napszámos fia, göröcsök. — Özv. Kiss Zsigmondné szül. Bartha Mária, rk. 76 éves, magánzónó, aggkór. — Özv. Mocker Jánosné szül. Stagelschmidt Jozefa, rk. 68 éves, tüdőlob. — Özv. Mangold Ignácné szül. Galitzianer Antónia, izr. 68 éves, magánzónó, aggkór. — Barjanovits Szvetisláv, gk. 26 éves, községi irnok, gerincagylob. — Özv. Klein Adolfné szül. Fischer Babetta, izr. 74 éves, aggkór. — Tóth Anna, rk. 3 éves, földmives leánya, bélhurut. — Lenhardt Ferenc, rk. 40 éves, napszámos, tüdőlob. — Schultz Lőrinc, rk. 66 éves, napszámos, tüdőlob. — Momirszki Lyubinka, gk. 5 napos, földmives leánya, göröcsök.

Egy régi megfigyelés. Egy szorgalmas újságolvasó megfigyelte, hogy az országos meteorológiai intézetnek és Falbnak az idő jóslása többnyire ellenkezik. Így a folyó hétre is az egyik esőt, a másik száraz hideget jelez. Bármelyik következzék is be, meghülésnek ki vagyunk téve s ilyenkor jó a valódi, de csakis a valódi Réthy-féle pemetfű-cukorka.

Nagybecskerek város virilisei.

Nagybecskerek, december 21.

Mint máshelyen megírtuk, a tegnapi közgyűlés megállapította a város viriliseinek névjegyzékét az 1902. esztendőre. A névjegyzék a következő:

	Kor. all.
M. kir. kincstár	20.569.60
Dr. Demkó Pál*	3781.34
Haidegger Ödön*	3662.12
T. H. E. Vasutak	3357.79
Muncsics Kuzmanné Emilia	3272.58
Özv. Stagelschmidt Paulina	3198.35
Dr. Holländer László	3158.75
Dungyarszky Lázár	2851.50
Daun Gyula	2535.92
Nagybecskereki gör. kel. hitközség	2465.21
Bauer Pál	2428.58
Poroszkay Béla*	2362.76
Botka Lajos	2304.40
Kk. Jankahidác Jéca és Márko	2147.44
Kurländer Imre	2144.16
Stács Péter	2040.68
Napholtz Agoston	2023.62
Stagelschmidt János	1994.68
Popovics Sándorné szül. Gyorgyevics Julia	1970.29
Kk. Vattay Endre, Dezső és Miklós	1865.31
Nagybecskerek város Gradnolica negyed	1863.69
Özv. Lucsics Miklósné Rozália	1856.04

* A csillaggal jelöltek adója kétszeresen van számítva.

	Kor. all.
Gyárfás Ödön és társa	1839.80
Vinczehidy Ernőné szül. Vattay Margit	1833.36
Wolfinger Viktor	1825.08
Nagybecskerek város Oppova negyed	1687.20
Fisler Mihály	1594.64
Zsembery Antal örököse	1601.96
Nagybecskereki takarékpénztár	1551.95
Dr. Kiss János	1543.60
Lucsics Miklós	1494.43
Bauer Henrik	1429.60
Dr. Plechl Szilárd	1365.76
Szalay József	1348.48
Nagybecskereki takarékpénztár és előleg egylet részvénytársaság	1328.46
Muzslyai telepek közös legelő	1323.26
Weisz Izidor*	1304.66
Rónay Jenő*	1265.—
Kovács Sándor*	1190.92
Dr. Stassik Ferenc*	1170.44
Hadfy D.*	1156.80
Mihajlovics Milan	1148.84
Kreselics Márko	1144.66
Kokics János*	1136.54
Szávics Mita	112.—10
Pap Simai Anna	1107.86
Konkoly Sándor	1028.27
Bágyin Gyóka	1025.32
Gyukics Jóca	1017.15
Dr. Panics Mladen*	1004.88
Kéler Akos*	1004.38
Biliz János	996.36
Dr. Gyorgyevics Milos*	991.72
Pleitz Fer. Pál	988.—
Nagybecskerek v. német negyed	987.89
Stakics Zsárkó*	959.28
Torontálmegyei nyugdíjalap	943.60
özv. Kollarich Mihályné Laura	933.50
Linyacski Pálné Mária	925.54
Popov Pája Pelya	912.26
Hirtenstein Mór	907.44
Dimitrievics Gyurka	900.91
Eibenschütz Gerő	888.42
Krumenacker József	871.22
Nikiforovics Szima*	866.68
Fein Fülöp	863.64
Popovics Arszen	853.30
Liptay István	848.63
Franz J. L.	827.47
Rádics Milán	818.95
Klein Bernát	814.88
Lövy Ignác	806.58
Vorgity Milán	798.12
Annau János	786.24
Hurucski Oca	767.26
Tunner Taxomon	765.70
Dr. Haidegger Lajos*	751.84
Torontálmegyei takaré- és hitelbank	749.10
Dr. Várady Imre*	746.36
Vorgity Péra	743.56
Grün Simon	741.—
Rackovics Mladen	735.22
Dr. Nagy Dezső*	726.54
Kk. Annau József és Stefania	724.90
Özv. Fuka Száváné szül. Stojsics Kornélia	723.08
Steyer István	722.88
Szabó Ferenc*	718.68
Kellner József*	714.72
Hiller József	702.45
Hiller Arnold	702.45
Hiller László	702.45
Straity György	691.70
Prandell Rezső	685.44
Ifj. Stojkovics György	665.20

Póttagok:

Mateics Gyula	660.01
Popovics Szilárd	656.76
Popovics Mária	656.76
Hajduska Jenő	658.03
Deutscher Jakab	656.20
Deutsch József	656.20
Mangold Samu dr.*	653.20
Schmidt Jakab	647.70
Bence Antal	634.22
Idb. Mateics Milán	629.29
Schmidt Péter Pál	610.63
Özv. Szavics Dömené Evelin	603.04
Nagybecskerek ág. ev. egyház	601.80
Magyarov Szvetozár	599.09
Grünbaum Vilmos	596.16
Dr. Stern Lázár	592.60
Röhrich Péter	577.38
Bohn Péter	563.14
Hesse Petronella	562.82
Filkovich Jozsef	562.82
Mateics Olga	554.95
Freund Samu és fiai	554.40
Mirkov Lyuba	553.—
Kirtyánszky Cseda és Daniló	549.31
Heck Bernát	548.76

Torontáli h. é. vasutak és Temesvár-Módosi h. é. vasut menetrendje.

Érvényes: 1901. évi október hó 1-től.

Nagy-Becserek—Zsombolya.				Vissza.			
Oda.		Vissza.		Oda.		Vissza.	
Sz.-v.	V.-v.	Sz.-v.	V.-v.	Sz.-v.	V.-v.	Sz.-v.	V.-v.
7001. 7013. 7011.		7002. 7012.		7106. 7112. 7102		7101. 7114.	
I-III. osztály		I-III. osztály		I-III. osztály		I-III. osztály	
		ind. Budapest-ny-pályaudvar (123.)	érk. 740			ind. Budapest-nyug-pályaudv (123.)	érk. 740
		„ Szeged (123.)	359			„ Szeged (123.)	359
		ind. Nagy-Kikinda (122.)	érk. 149			ind. Nagy-Kikinda (122.)	érk. 149
325	450	ind. Nagy-Becserek (2.)	érk. 925	723		ind. Nagy-Becserek (1.)	érk. 755
329	455	érk. N.-Becserek-Bpart (2. 7.)	ind. 920	713		érk. N.-Becserek-Bp. (1. 7.)	ind. 750
338	456	ind. N.-Becserek-Bpart (2. 7.)	érk. 919	715		ind. N.-Becserek-Bp. (1. 7.)	érk. 748
342	506	Y Nagy-Becserek-Gytelep	▲ 910	705		Y N.-Becserek-Gyártelep	▲ 739
351	516	érk. Sándorudvar (2.)	ind. 901	655		érk. Sándorudvar (1.)	ind. 730
—	200	ind. Pancsova (2.)	érk. 1213	920		ind. Zsombolya (1.)	érk. —
352	517	ind. Sándorudvar (2.)	érk. 900	652		„ Temesvár-Józsefváros (6.)	érk. —
405	522	„ Lázárföld	▲ 848	639		ind. Versecz (3.)	érk. —
413	540	„ Puzta-Kenderes	▲ 839	628		ind. Szécsány	érk. —
421	548	„ Lajosmajor	▲ 831	620		ind. Sándorudvar (1.)	érk. 729
434	606	Y Szárcsa	▲ 819	607		„ Écska-Zsigmondfalva	▲ 718
447	620	érk. Szécsány (3. 4.)	ind. 806	571		„ Tomasovác	▲ 653
505	632	érk. Versecz (3.)	ind. 505	539		„ Torontál-Ozora	▲ 635
601	—	„ Számos (4.)	—	440		érk. Antalfalva (5.)	ind. 614
647	—	„ Antalfalva (5.) (Számoson át)	—	350		ind. Számos (5.)	érk. —
1017	—	„ Alibunár (4.)	—	310		„ Alibunár (4.)	érk. —
759	—	érk. Pancsova (2.) (Számoson, Antalfalván át)	ind. —	200		„ Szécsány (4.)	érk. —
—	502	ind. Versecz (3.)	érk. —	922		„ N.-Becserek (1.) (Szécsányon át)	érk. —
—	310	ind. Alibunár (4.)	érk. 1017	—		ind. Temesvár-Jváros (6.) (Szécsányon át)	ind. —
455	758	ind. Szécsány (3. 4.)	érk. 757	540		ind. Antalfalva (5.)	érk. 613
514	822	érk. Módos (6.)	ind. 738	519		„ Torontál-Vásárhely	▲ 603
724	—	érk. Temesvár-Józsefváros (6.)	ind. 527	285		„ Czrepája	▲ 543
—	285	ind. Temesvár-Józsefváros (6.)	érk. —	905		„ Ferenczalom	▲ 527
537	706	ind. Módos (6.)	érk. 738	510		Y Torontál-Almás	▲ 516
549	719	„ Fény	▲ 722	458		érk. Pancsova	ind. 503
608	737	„ Párdány	▲ 710	446			
616	752	„ Jánosföld	▲ 655	427			
627	805	„ Ó-Telek	▲ 644	415			
687	815	„ Óregfalva	▲ 636	408			
648	828	„ Torontál-Ujvár	▲ 624	354			
706	849	„ Csene	▲ 611	340			
716	858	„ *Kuriácska	▲ 556	323			
728	908	„ Kécsa	▲ 549	315			
732	917	„ Klári	▲ 540	306			
745	932	érk. Uj-Zsombolya (7.)	ind. 525	250			
748	937	ind. Uj-Zsombolya (7.)	érk. 524	243			
756	944	érk. Zsombolya (7.)	ind. 518	241			
953	1288	érk. Szeged (123.)	ind. 147	1146			
125 710	—	„ Budapest-ny-pályaudvar (123.)	érk. 700	830			
149	—	érk. Temesvár-Józsefváros (123.)	ind. —	153			

Szécsány—Versecz.				Vissza.			
Oda.		Vissza.		Oda.		Vissza.	
Sz.-v.	V.-v.	Sz.-v.	V.-v.	Sz.-v.	V.-v.	Sz.-v.	V.-v.
7202 7212.		7201. 7211.		7402.		7401.	
I-III. osztály		I-III. osztály		I-III. osztály		I-III. osztály	
325	450	ind. Nagy-Becserek (1.)	érk. 925	723		ind. Nagy-Becserek (1.)	érk. 723
—	440	„ Számos (4.)	érk. 854	—		„ Szécsány	érk. 530
—	350	„ Antalfalva (5.)	—	—		„ Versecz (3.)	érk. 982
—	290	„ Pancsova (2.) (Antalfalván Számoson át)	—	—		„ Temesvár-Józsefváros (6.)	érk. 908
—	310	„ Alibunár (4.)	—	1017		ind. Zsombolya (1.)	érk. 944
—	235	„ Temesvár-Józsefváros (6.)	—	—		ind. Számos	érk. 432
—	241	ind. Zsombolya (1.)	érk. —	—		Y Lajosfalva	▲ 412
530	635	ind. Szécsány (1. 4.)	érk. 730	520		érk. Antalfalva	ind. 350
538	644	érk. Csott	ind. 722	511		érk. Pancsova (2.)	ind. 200
539	645	ind. Csott (4.)	érk. 721	510		érk. Nagy-Becserek (2.)	ind. —
546	653	érk. Bóka	ind. 714	502			
—	255	érk. Zebely (126.)	ind. —	255			
549	656	ind. Zebely (126.)	érk. 1287	717			
606	716	ind. Bóka	érk. 712	500			
616	727	„ Kanak	▲ 653	442			
681	745	„ O-Lécz	▲ 646	431			
642	758	„ Széchenfalva R-Istvánvölgy	▲ 636	420			
656	814	„ Györgyháza	▲ 620	359			
711	833	„ Uj-Zichfalva	▲ 607	244			
720	843	„ Nagy-Margita	▲ 557	330			
728	852	„ Laudontanya	▲ 547	318			
740	905	„ *Szivartutelep	▲ 538	308			
750	916	„ Bethlentanya	▲ 527	256			
758	926	„ *Temes-Paulia	▲ 517	246			
803	932	Y Verseczrét	▲ 511	238			
129	—	érk. Versecz	ind. 505	230			
740	—	érk. Temesvár-Józsefváros (124.)	ind. —	—			
954	1144	„ Budapest-nyug-pályaudv. (123.)	—	—			
—	—	„ Bázias (124.)	—	325	955		
—	—	„ Gattaj (127.)	—	—	—		
—	—	„ Buziás-füred (133.)	—	—	—		
—	—	„ Lugos (133.)	—	—	—		
—	—	„ Maros-Illye (133.)	—	—	—		
1285	—	érk. Temes-Kubin (128.)	ind. —	—	—		

Szécsány—Alibunár.				Vissza.			
Oda.		Vissza.		Oda.		Vissza.	
Sz.-v.	V.-v.	Sz.-v.	V.-v.	Sz.-v.	V.-v.	Sz.-v.	V.-v.
7302 7312		7311.		7402.		7401.	
I-III. osztály		I-III. osztály		I-III. osztály		I-III. osztály	
325	325	ind. Nagy-Becserek (1.)	érk. 723			ind. Nagy-Becserek (1.)	érk. 723
—	515	„ Zsombolya (1.)	érk. 944			„ Szécsány	érk. 530
—	527	„ Temesvár-Józsefváros (6.)	érk. 903			„ Versecz (3.)	érk. 982
—	505	ind. Versecz (3.)	érk. 922			„ Temesvár-Józsefváros (6.)	érk. 908
515	804	ind. Szécsány (1. 3.)	érk. 530			ind. Zsombolya (1.)	érk. 944
523	813	„ Csott (3.)	▲ 521			ind. Számos	érk. 432
524	814	„ Csott	▲ 520			Y Lajosfalva	▲ 412
532	822	„ *Bóka megállóhely	▲ 512			érk. Antalfalva	ind. 350
547	839	„ Jarkovác	▲ 456			érk. Pancsova (2.)	ind. 200
601	854	érk. Számos (5.)	ind. 440			érk. Nagy-Becserek (2.)	ind. —
—	—	ind. Pancsova (2.) (Antalfalván át)	érk. —			„ Antalfalva (5.)	—
—	—	„ Antalfalva (5.)	—			ind. N.-Becserek (2.) (Antalfalván át)	érk. —
—	—	ind. N.-Becserek (2.) (Antalfalván át)	érk. —			érk. N.-Becserek (2.) (Antalfalván át)	ind. —
847	—	„ Antalfalva (5.)	—	850		„ Antalfalva (5.)	—
759	—	érk. Pancsova (2.) (Antalfalván át)	ind. 200			„ Pancsova (2.) (Antalfalván át)	ind. 200
—	902	ind. Számos (5.)	érk. 426			ind. Számos (5.)	érk. 426
—	917	„ Dobricza	▲ 412			„ Dobricza	▲ 412
—	926	„ Ferdinándfalva	▲ 401			„ Ferdinándfalva	▲ 401
—	939	„ Ilánca	▲ 346			„ Ilánca	▲ 346
—	951	„ Kevi-Szöllős	▲ 383			„ Kevi-Szöllős	▲ 383
—	1010	„ Uj-Alibunár	▲ 317			„ Uj-Alibunár	▲ 317
—	1017	érk. Alibunár	ind. 310			érk. Alibunár	ind. 310
—	1285	érk. Versecz (128.)	ind. —			érk. Versecz (128.)	ind. —
—	—	érk. Temes-Kubin (128.)	ind. —			érk. Temes-Kubin (128.)	ind. —

Számos—Antalfalva.				Vissza.			
Oda.		Vissza.		Oda.		Vissza.	
Sz.-v.	V.-v.	Sz.-v.	V.-v.	Sz.-v.	V.-v.	Sz.-v.	V.-v.
7402.		7401.		7402.		7401.	
I-III. osztály		I-III. osztály		I-III. osztály		I-III. osztály	
325	450	ind. Nagy-Becserek (1.)	érk. 723			ind. Nagy-Becserek (1.)	érk. 723
515	—	„ Szécsány	érk. 530			„ Szécsány	érk. 530
—	—	„ Versecz (3.)	érk. 982			„ Versecz (3.)	érk. 982
—	—	„ Temesvár-Józsefváros (6.)	érk. 908			„ Temesvár-Józsefváros (6.)	érk. 908
606	—	ind. Zsombolya (1.)	érk. 944			ind. Zsombolya (1.)	érk. 944
630	—	ind. Számos	érk. 432			ind. Számos	érk. 432
647	—	Y Lajosfalva	▲ 412			Y Lajosfalva	▲ 412
759	—	érk. Antalfalva	ind. 350			érk. Antalfalva	ind. 350
—	—	érk. Pancsova (2.)	ind. 200			érk. Pancsova (2.)	ind. 200
—	—	érk. Nagy-Becserek (2.)	ind. —			érk. Nagy-Becserek (2.)	ind. —

Módos—Temesvár-Józsefváros.				Vissza.			
Oda.		Vissza.		Oda.		Vissza.	
Sz.-v.	V.-v.	Sz.-v.	V.-v.	Sz.-v.	V.-v.	Sz.-v.	V.-v.
7501 7513.		7502 7514.		7501 7513.		7502 7514.	
I-III. osztály		I-III. osztály		I-III. osztály		I-III. osztály	
325	241	ind. Zsombolya (1.)	érk. 944			ind. Zsombolya (1.)	érk. 944
455	450	„ Nagy-Becserek (1.)	érk. 925	723		„ Nagy-Becserek (1.)	érk. 925
—	630	„ Szécsány	érk. 747	540		„ Szécsány	érk. 747
—	200	„ Pancsova (2.) (Antalfalván át)	—	—		„ Pancsova (2.) (Antalfalván át)	—
—	350	„ Antalfalva (5.)	—	1017		„ Antalfalva (5.)	—
—	310	„ Alibunár (4.)	—	—		„ Alibunár (4.)	—
—	440	„ Számos (4.)	—	—		„ Számos (4.)	—
—	280	ind. Versecz (3.)	érk. —				

ZIMMERER ANTAL

fűszer-, anyag-, festék- és csemege-kereskedés
NAGYBECSKEREKEN.

Nagyszerű választék különféle karácsonyfa-diszítésekben.

Legnagyobb raktár:
savanyú, selyem,
csokoládé, töltött
bonbonokban.

Friss
fiumei
Suchard
és
Fürth-
csokoládé.



Nagy készlet kü-
lönféle
bonbonierákban,
igen czélszerűek
karácsonyi
és újévi
ajándéknak.

Nagy választék:
töltött csokoládé-
rudakban és
süteményekben.

Legpontosabb kiszolgálás. — Vidéki megrendelések pontosan eszközöltetnek.

1184 - 6.5

Férfiak ingyen kapnak

olyan új találmány orvosságot, mely az elvesztett erőt újra mehozza. Próbacsomagot s egy száz oldalas könyvet postán, jól becsomagolva, ingyen kapják mindazok, akik érte irnak. Ez a legbámulatreméltóbb csodaorvos-ság, mely megmentett ezeket, akik fiatalkori kihágások folytán neki bajokban, szifiliszben, valamint elvesztett férfierőben szenvednek. Ez okból elhatározta az intézet, hogy egy ingyen csomag orvosságot magyarázó könyvvel együtt mindenkinek ingyen küld. Ezzel a házi orvossággal a baj otthon gyógyítható s mindazok, akik a fiatalkori kihágásokból származó nemi bajokban, szellemi elgyengülésben, vagy krónikus bajokban szenvednek, otthon gyógyíthatják magukat. Ez a gyógyszer közvetlenül azokra a szervekre hat, ahol a megerősödés szükséges, csodálatos eredménnyel gyógyítja az évek óta tartó betegségeket. Öreg, fiatal egyaránt írhat a State Medical Institute-nak az alant jelzett címre, a honnan a csomagot rögtön elküldik. Az intézet leginkább azokat akarja megmenteni, akik kezelés céljából az otthonukat nem hagyhatják el. A próbacsomag megmutatja, hogy mily könnyen gyógyíthatók ebből a rettenetes bajból otthon. Az intézet kivételt nem tesz. Mindenki írhat érte bárholon magyarul, mire tíkörtés mellett postafordultával egy ingyen csomag orvosságot kap magyarázó könyvvel együtt. Irja még ma. A csomag oly szépen be van csomagolva, hogy a tartalmát seki sem fogja megtudni.

A levelet így kell címezni: (1039-1.20)
State Medical Institute, 16
Elektron Building, Fort Wayne, Ind. Amerika.
A levelek mindig bérmentesítendők.

TROPON a legjobb tápláló és erősítő szer.
TROPON ösztörte táplálóból, mint a hús, melynek legfontosabb részét: fehérszénjét tartalmazza.
TROPON növeli az egészségesek testi erejét, megakadályozza a betegek elgyöngülését, siettet az idülők megerősödését.
TROPON megbecsülhetetlen mindama betegségekben, melyekben könnyen emészthető és bőséges táplálékra van szüksége a betegnek.
TROPON nélkülözhetetlen táplálék azért mind-azoknak, kiknek rossz a gyomruk, betegek a beleik, gyöngék az idegeik, a kik verszegények, közszenyések, tüdőbajosok, cukorbeteg és más olyan bajokban szenvednek, melyek a rendszer étellel való táplálkozást lehetetlenné teszik.
TROPON nemcsak a legjobb, hanem a legolcsóbb fehérszénkészítmény is. Ára: 100 grm. 1 kor 20 fill.
TROPON kapható minden gyógyszerárban. (533/a-108)

Egy
IRODAI GYAKORNOK
azonnali belépésre kerestetik.
Bővebbet e lap kiadóhivatalában.
(1221-x.5)

Készletem tul bősége és az idény előhaladot' ága folytán mától kezdve eladás alá bo-
----- csátom összes -----

női- és leány-divatáruiamat,

----- ugymint: -----

kabátok, gallérok, --
-- női felöltöket és
köpenyeket -----
tetemesen leszállított
-- árak mellett. --

Kovács Gedeon

----- Nagybecskerek. -----

(1127-109)

Elsőrendű **tűzifa.**

Valódi porosz **SZALON-KÖSZÉN**

a Wildensteinsgen-Richterhof-féle bányából.

Legjobb **LÉGSZESZ-KOAKS.**

Legjobb **faszén.**

Kaphatók:

KURLÄNDER IMRE

fakereskedőnél 1010-5031

a Kurländer-udvarban, Gizella-part 2766. sz. — Telefon 89. sz.

Továbbá a fatelepen, Korona-utca 585/11. — Telefon 85. sz.

STRAKY TESTVÉREK

Nagybecskerek (a városháza épületében).

Allandó nagy raktár

kész női kabátok, gallérok, felöltök és köpenyekben, ugy férfi-öltözetek, felöltök és téli kabátokban



Mérték után

mindennemű férfi-ruhák, valamint női kabátok stb. a leg-rövidebb idő alatt és a legújabb divat szerint készíttetnek. . .

1190-3.3

Wirth-féle

ZONGORÁK

legmodernebb kiállításban, valamint egyéb fajta bécsi gyártmányok nálam mindenkor rektáron vannak és jutányos áron eladatnak. A törlesztés részletekben is teljesíthető.

Régi zongorákat becserelek.

Javításokat és hangolást jutányos áron és pontosan teljesítek.

Weiszer Adon

1085-109

Gizella part 6. szám.

Politzer Sándor ékszerész

6 Felsége I. Károly román király udvari szállítójának szenzációs új találmánya:

„RADIKÁLIS”

folyékony ezüst.

Ezüst és china-ezüst tárgyak, bármilyen kopottak és avultak, rögtön teljesen felújíthatók a leggy-szerűbb kezeléssel

Sárga- és vörösarany tárgyak egyszerű érintés által megezüstöltetnek arany-ékszernek ezen szerrel kezelve az eredeti friss aranyszín visszakapják és teljesen újak lesznek.

Teljes higanymentességért és kizárólag tiszta, valódi ezüstért kezesség vállalatik.

Árak üvegekben:

30 fillér, 70 fillér, 1 kor. 20 fillér, 2 kor. 20 fillér.

Kapható Nagybecskereken csakis:

MESZNIK R. özvegye

ékszerüzletében

Hunyady-utca. (1036-11.10)

A valódi PEKAREK kina-tea

:- :- eredeti csomagokban, :- :-
kötő minőségénél fogva semmiféle bármi néven nevezett más
minőség által nem pótolható, mivel finomsága, ereje és zamata,
valamint a bevált keverék folytán felülmulhatatlanul áll.

Ne mulassza el senki kísérletet tenni és a vételnél ügyeljen
a csomagon levő aláírásra, nehogy kisebb értékű minőséget, avagy
utánzatot kapjon.

Pekarek valódi kina-teája

kapható Nagybecskereken:

Prandell Rezső, Treitler Gusztáv és Klein Samu
fűszer- és csemege-kereskedésében.

1224-5.1

Karácsonyfa-

diszitmények, thea, rum, thea-sütemény,

• • • likőrök, cognac, • • •
valamint karácsonyfa-ra való cukor-
kák stb. legjutányosabban beszerezhetők:

Treitler Gusztáv,

fűszer-, anyag- és csemege-kereskedésében,
Nagybecskerek.
(Klein kávéháza átellenében.)

• • • Nagy raktár • • •
jó minőségű dió- és narancsban.

1185-33

NOVÁK J. C.

ÜVEG ÉS PORCELLÁN ÁRU KERESKEDÉSÉBEN

NAGYBECSKEREKEN

kaphatók a

karácsonyi ajándéknak

legzélsebb tárgyak, u. m.: thea, kávé,
mocca, sör, bor, víz és evő **servisek** igen
olcsó árban és jó minőségben.

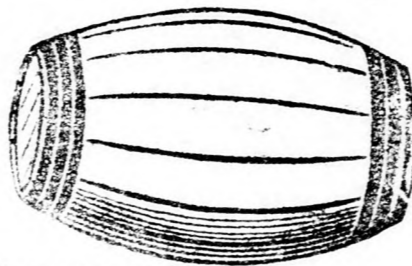
Nagy választék villanyvillágítási testekben. **Kerékpárok,**
gázlámpák **Auer égővel** felszerelve olcsó áron kaphatók.

A gázlámpák minden este égnek s így ezeket
ilyenkor legjobb megtekinteni.

Faldékoratíók és más diszitmények nagy választékban.

1191-33

T. CZ. A karácsonyi és újévi ünnepek alkalmából a n. é. Füzöség b.
figyelmébe ajánlom miata-pincézmet.



Állandóan raktáron tartom a következő borokat:

	literje	
Hegyi siller		32 kr.
Valódi magyarádi		36 "
Kötő mensesi siller		40 "
O-Magyarádi		40 "
Györöki fehér		45 "
Mensesi bikavér		80 "

Fentiekben kívül különféle pezsgőket is tartok raktáron.

Egyidejűleg különös figyelembe ajánlom az általánosan kötőnek ismert **temesvári
Palaczk- és bordó-sörömet.** Naponta friss töltés.

Ismét eladók megfelelő árendéményben részesülnek.

• • • Kívánatra a bort, valamint a sört is házhoz szállítatom. • • •

A t. közönség szives pártfogását kéri tisztelettel

PÓTI FERENCZ,

bor- és sörkereskedés,
Nagybecskerek, Eötvös-utca 5. Régi posta-épület átellenében.

Telefon 105. sz.

1186-43

Karácsonyi ajándéknak

:- :- :- :- nők részére igen alkalmas egy :- :- :- :-

varrógép

Nagyon alkalmas azért, mert egy igen szép ajándék és egyszers-
mind igen hasznos is.

Leányok számára ajánlok egy kis, igen praktikus

varrógépet,

ára 3 forinttól feljebb.

Elvállalok mindennemű gépjavításokat, valamint az általam el-
adott varrógépeknél bizonyos időre javításokat ingyen eszközök.

A midőn a n. é. közönséget arra kérem, engem b. megren-
deléseivel minél számosabban felkeresni sziveskedjék, vagyok
legpontosabb kiszolgálást biztosítva

kiváló tisztelettel

Herold Ferenc

Nagybecskerek.

(Gabona-tér, a gör. kel. szerb hitközség házában.)

1168-33

Üzlet-megnyitási hirdetés!!

Van szerencsém a n. é. közönség b. tudó-
mására hozni, hogy f. évi november hó 16-ik
napján, a **fő-utcában** levő „Herzfeld“-
féle házban, a „Mödling“-cipő-raktár mellett

szabóüzletet

nyitottam, a hol is az e szakmába vágó — de
csak mérték után — mindennemű **férfi ruhák,**
valamint **női kabátok** mindig a legújabb
divat szerint fogva készíttetni

Hosszu időn át ezen szakmában részint
Debreczen és Budapesten részint pedig a
becskereki nagyobb cégeknek nyert lapas-
ta-otknál fogva, azon kellemes reményemnek
adhatok kifejezést, hogy a legfokozottabb és
legkényesebb izlésnek és igényeknek is a leg-
jobbban meg fogok felelni

A midőn még b. tudomására hozom, hogy
a n. é. közönség által hozott szövetségből
kiváló ruhák készítését is készségelemmel el-
fogadom, utonnan nyitott üzletemet a n. é.
közönség b. figyelmébe ajánlva, kegyes s
minél nagyobb mérvű pártfogását kérve, vagyok
kiváló tisztelettel

Nagybecskereken, 1901. évi nov. hó.

Kovács Ödön, szabó.

1166-109

A Richter-féle
Liniment. Caps. comp.
Horgony-Pain-Expeller
egy régi kipróbált háziszert, a mely
már több mint 33 év óta meg-
bizható bedörzsölésül alkalmaztatik
köszvények, csúszás és megbűléseknél.
Intés. Silányabb utánzatok miatt
— bevásárlaskor óvatosság le-
gyünk és csak eredeti üvegeket
dobozokban a „Horgony“ védjeggyel
és a „Richter“ cégjegyzéssel fogad-
junk el. — 80 f., 1 k. 40 f. és 2 k.
árban a legtöbb gyógyszerárban
kapható. Főraktár: **Török
József** gyógyszerésznél
Budapesten.
Richter F. Ad. és társa,
csász. és kir. udvari szállítók.
Rudolstadt.

1140-28.4

Óh jaj!



Megfojt ez az
álkózott köhögés!

Köhögés, rekedtség és elnyájkásodás ellen gyors
és biztos hatásúak

Egger mellpasztillai,

az étvágyat nem rontják és kitűnő ízűek.

Doboza 1 korona és 2 korona.

Próbadoboz 50 fillér.

Fő és szátküldési raktár:

„NADOR“ gyógyszerár

Budapest, VI. ker., Váci-körut 17. sz.

Éljen!



Egger mellpasztilla
csakhamar meggyógyított.

Kapható: Nagybecskereken: Basch Ernő, Benkovich Mihály, Kellner József, Michael Béla, Vantoch Zsigmond
gyógyszertárakban. — Bégaszentgyörgyön: Szerdahelyi Károly gyógyszerárban. — Szerb-Módoson: J. Grób
Ferenc gyógyszerárban. 1022-30.1